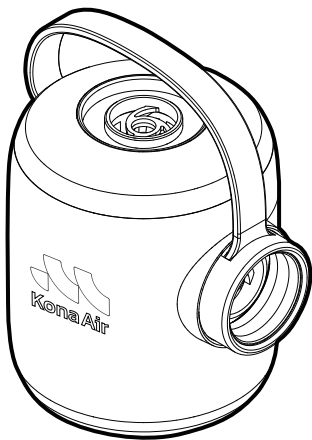


Kona Air

User Manual



Contents

INSTRUCTIONS (EN)	01-06
-------------------	-------

INSTRUCCIONES (ES)	07-12
--------------------	-------

INSTRUCTIONS (FR)	13-19
-------------------	-------

ANLEITUNG (DE)	20-26
----------------	-------

ISTRUZIONI (IT)	27-32
-----------------	-------

POKYNY (CZ)	33-38
-------------	-------

NÁVOD (SK)	39-44
------------	-------

UTASÍTÁSOK (HU)	45-50
-----------------	-------

取扱説明書 (JP)	51-56
------------	-------

Thank you for choosing the Kona Air mattress pump.

Please read this user manual thoroughly before use and keep it for future reference.

1. What's in the box

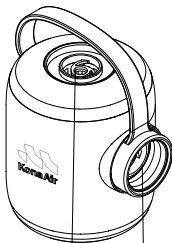
1 x Electric air pump
1 x Silicone soft nozzle
1 x Funnel long nozzle
1 x Long nozzle
1 x Medium nozzle
1 x Short nozzle
1 x Type-c cable
1 x Storage bag
1 x User manual

2. Specifications

Product model: Kona Air
Dimensions: 68×60×55 mm (2.68×2.36×2.17 in)
Weight: 138 g(0.304 lb)
Max pressure: 4.5 kPa
Operation temperature: -10~45°C (14°F~113°F)
Build-in lithium battery: 3.7V/1000mAh×2
Air flow: 190-200 L/min

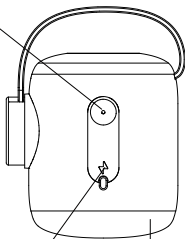
3. Meet Kona Air

[d] ON/OFF button / Battery indicator



[a] Deflation port

[b] Inflation port



[c] USB-C charging port

[e] LED flashlight



[f] Long nozzle

For swimming rings & larger inflatable toys



[g] Funnel long nozzle

For swimming rings & inflatable toys



[h] Silicone soft nozzle

For inflatable beds



[i] Medium nozzle

For inflatable beds



[j] Short nozzle

For inflatable cushions

4. Before use

1. For optimal performance, fully charge the pump to 100% before first use, and make sure to recharge it at least once every 3 months.
2. Do not leave unattended or let children use the pump.
3. Keep away from flammable and explosive materials.
4. Store in environments with moderate temperatures away from moisture, sand, or impacts.
5. Never throw the device into fire or discard improperly due to the built-in lithium battery.

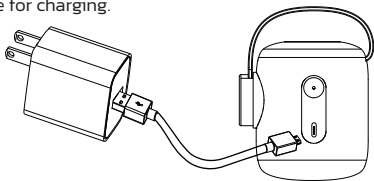
Note: This product is covered by a 2-year warranty against manufacturing defects under normal use conditions.

5. How to use

The Kona Air Pump is a professional tool for quickly inflating and deflating medium and small inflatables like air mattresses, floatation devices, pools, sofas, yoga balls, and more.

5.1 Charge with USB-C

Connect the pump and a power adapter using the USB-C cable for charging.



Led light Status indicators:

Red light: 0%~30%

Yellow light: 30%~70%

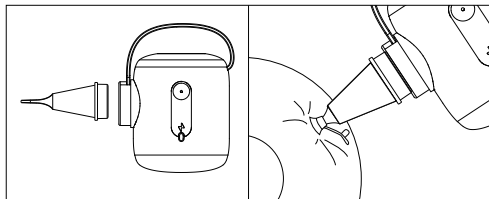
Green light: 70%~100%

Note: The pump cannot be used while charging.

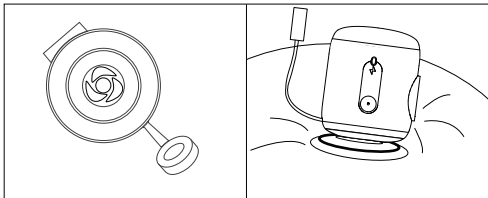
5.2 Install the nozzles

1. Select the appropriate nozzle that fits your mattress or inflatable device.
2. Identify the correct port – The pump has two ports:
Inflation Port (INFLATE) for filling with air.
Deflation Port (DEFLATE) for removing air.
3. Attach the Nozzle – Firmly insert the selected nozzle into the chosen port. Ensure it fits snugly to prevent air leakage.

For Inflating



For Deflating



5.3 Inflation and Deflation

Double-click the [d] ON/OFF button to start inflating or deflating.

Double-click again to switch to the low-speed mode.

Double-click once more to stop inflation or deflation.

5.4 Use of the LED flashlight

Press the [d] ON/OFF button to activate the strong mode light.

Press again to switch to the weak mode light.

Press once more to activate the SOS mode.

Press again to turn off the flashlight.

6. Safety precautions

- 1, Do not use the pump if you notice any abnormalities.
- 2, Always check for proper function before use.
- 3, Ensure the air intake remains unblocked to maintain smooth airflow.
- 4, If the pump becomes excessively hot or makes unusual noises, turn it off immediately. Allow it to cool down before using it again.
- 5, Do not leave the pump unattended while in use.
- 6, Keep away from flammable and explosive materials.
- 7, Avoid exposure to moisture, sand, or impacts that may cause damage.
- 8, Store the pump in a dry place, away from extreme heat or cold.
- 9, Since the pump contains a lithium battery, do not dispose of it improperly or expose it to fire.
- 10, Keep out of reach of children to prevent accidents.

Gracias por elegir el inflador para colchones Kona Air.

Lea detenidamente este manual de usuario antes de utilizar el producto y consérvelo para futuras consultas.

1. Qué incluye la caja

1 × Inflador Kona Air
1 × Boquilla blanda de silicona
1 × Boquilla larga tipo embudo
1 × Boquilla larga
1 × Boquilla mediana
1 × Boquilla corta
1 × Cable USB-C
1 × Bolsa
1 × Manual de usuario

2. Especificaciones

Modelo del producto: Kona Air
Dimensiones: 68×60×55 mm
Peso: 138 g
Presión máxima: 4.5 kPa
Temperatura de funcionamiento: -10~45°C
Batería de litio incorporada: 3.7V/1000mAh×2
Flujo de aire: 190–200 L/min

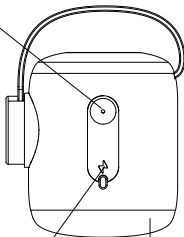
3. Conozca el Kona Air

[d] Botón ON/OFF / Indicador de batería



[a] Puerto de desinflado

[b] Puerto de inflado



[c] Puerto de carga USB-C

[e] Linterna LED



[f] Boquilla larga
Para camas inflables y juguetes grandes



[g] Boquilla larga tipo embudo
Para aros flotantes y juguetes inflables



[h] Boquilla blanda de silicona
Para camas inflables



[i] Boquilla mediana
Para camas inflables



[j] Boquilla corta
Para cojines y colchones inflables

4. Antes del uso

1. Para un rendimiento óptimo, cargue completamente el inflador al 100% antes del primer uso y recárguelo al menos una vez cada 3 meses.
2. No lo deje desatendido ni permita que los niños lo utilicen.
3. Manténgalo alejado de materiales inflamables o explosivos.
4. Guárdelo en un entorno con temperatura moderada, lejos de la humedad, la arena o los impactos.
5. Nunca lo arroje al fuego ni lo deseche incorrectamente, ya que contiene una batería de litio incorporada.

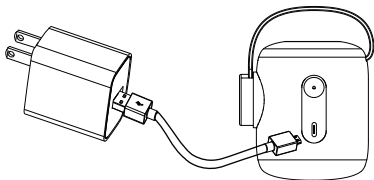
Nota: Este producto está cubierto por una garantía de 3 años en España, contra defectos de fabricación, en condiciones normales de uso.

5. Cómo usarlo

El inflador Kona Air es una herramienta profesional para inflar y desinflar rápidamente colchones de aire, flotadores, piscinas hinchables, sofás, pelotas de yoga y más.

5.1 Carga mediante USB-C

Conecte el inflador a un adaptador de corriente utilizando el cable USB-C para cargarlo.



Indicadores de estado LED:

Luz roja: 0%–30%

Luz amarilla: 30%–70%

Luz verde: 70%–100%

Nota: El inflador no puede usarse mientras se está cargando.

5.2 Instalación de las boquillas

1. Seleccione la boquilla adecuada para su colchón o dispositivo inflable.

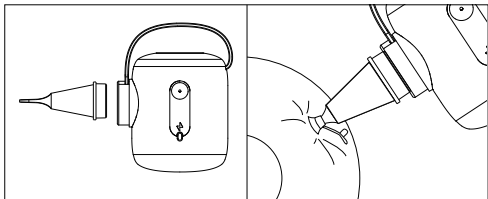
2. Identifique el puerto correcto – El inflador tiene dos puertos:

Puerto de inflado (INFLATE) para llenar de aire.

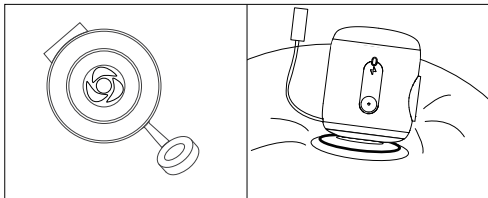
Puerto de desinflado (DEFLATE) para vaciar el aire.

3. Conecte la boquilla – Inserte firmemente la boquilla seleccionada en el puerto elegido. Asegúrese de que esté bien ajustada para evitar fugas de aire.

Para inflar



Para desinflar



5.3 Inflado y desinflado

Haga doble clic en el botón [d] de encendido/apagado para comenzar a inflar o desinflar.

Haga doble clic nuevamente para cambiar al modo de baja velocidad.

Haga doble clic una vez más para detener el inflado o desinflado.

5.4 Uso de la linterna LED

Presione el botón [d] de encendido/apagado para activar la luz en modo fuerte.

Presione nuevamente para cambiar a modo de luz débil.

Presione una vez más para activar el modo SOS.

Presione de nuevo para apagar la linterna.

6. Precauciones de Seguridad

1, No utilice el inflador si nota alguna anomalía.

2, Revise siempre el correcto funcionamiento antes de usarlo.

3, Asegúrese de que la entrada de aire permanezca despejada para mantener un flujo de aire fluido.

4, Si el inflador se calienta excesivamente o emite ruidos inusuales, apáguelo de inmediato. Déjelo enfriar antes de volver a usarlo.

5, No deje el inflador sin supervisión mientras esté en uso.

6, Manténgalo alejado de materiales inflamables y explosivos.

7, Evite la exposición a la humedad, la arena o impactos que puedan dañarlo.

8, Guarde el inflador en un lugar seco, lejos del calor o el frío extremos.

9, Dado que el inflador contiene una batería de litio, no lo deseche de manera inadecuada ni lo exponga al fuego.

10, Manténgalo fuera del alcance de los niños para prevenir accidentes.

Merci d'avoir choisi le gonfleur pour matelas Kona Air.

Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant toute utilisation et le conserver pour référence ultérieure.

1. Contenu de la boîte

1 × Gonfleur Kona Air
1 × Buse souple en silicone
1 × Buse longue en entonnoir
1 × Buse longue
1 × Buse moyenne
1 × Buse courte
1 × Câble USB-C
1 × Sac
1 × Manuel d'utilisation

2. Caractéristiques techniques

Modèle du produit : Kona Air
Dimensions : 68×60×55 mm
Poids : 138 g
Pression maximale : 4.5 kPa
Température de fonctionnement : -10~45°C
Batterie lithium intégrée : 3.7V/1000mAh×2
Débit d'air : 190–200 L/min

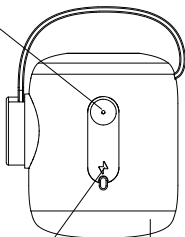
3. Découvrez Kona Air

[d] Bouton ON/OFF / Indicateur de batterie



[a] Orifice de dégonflage

[b] Orifice de gonflage



[c] Port de charge USB-C

[e] Lampe LED



[f] Buse longue

Pour matelas gonflables
et grands jouets



[g] Buse longue en entonnoir

Pour bouées et
jouets gonflables



**[h] Buse souple
en silicone**

Pour lits gonflables



[i] Buse moyenne

Pour lits gonflables



[j] Buse courte

Pour coussins et matelas gonflables

4. Avant utilisation

1. Pour des performances optimales, chargez complètement la pompe à 100 % avant la première utilisation, et rechargez-la au moins tous les 3 mois.
2. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance et ne le laissez pas à la portée des enfants.
3. Tenez-le éloigné des matériaux inflammables ou explosifs.
4. Stockez-le dans un environnement à température modérée, à l'abri de l'humidité, du sable ou des chocs.
5. Ne jetez jamais l'appareil au feu et ne le jetez pas incorrectement à cause de la batterie au lithium intégrée.

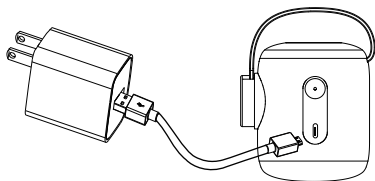
Remarque : Ce produit est couvert par une garantie de 2 ans contre les défauts de fabrication dans des conditions normales d'utilisation.

5. Mode d'emploi

La pompe Kona Air est un outil professionnel conçu pour gonfler et dégonfler rapidement des matelas pneumatiques, bouées, piscines, canapés, ballons de yoga, et plus encore.

5.1 Chargement via USB-C

Connectez le gonfleur à un adaptateur secteur à l'aide du câble USB-C pour le recharger.



Indicateurs d'état de la LED :

Lumière rouge : 0 %–30 %

Lumière jaune : 30 %–70 %

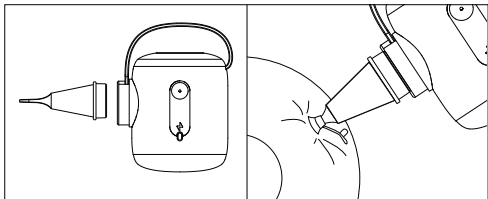
Lumière verte : 70 %–100 %

Remarque : la pompe ne peut pas être utilisé pendant le chargement.

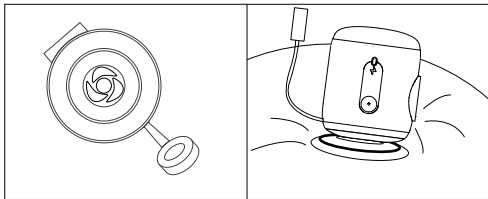
5.2 Installation des embouts

1. Sélectionnez l'embout adapté à votre matelas ou objet gonflable.
2. Identifiez le bon port – La pompe dispose de deux ports :
Port de gonflage (INFLATE) pour remplir d'air.
Port de dégonflage (DEFLATE) pour évacuer l'air.
3. Fixez l'embout – Insérez fermement l'embout choisi dans le port approprié. Assurez-vous qu'il soit bien fixé pour éviter les fuites d'air.

Pour gonfler



Pour dégonfler



5.3 Gonflage et dégonflage

Double-cliquez sur le bouton [d] ON/OFF pour démarrer le gonflage ou le dégonflage.

Double-cliquez de nouveau pour passer en mode basse vitesse.

Double-cliquez une fois de plus pour arrêter le gonflage ou le dégonflage.

5.4 Utilisation de la lampe LED

Appuyez sur le bouton [d] ON/OFF pour activer la lumière en mode fort.

Appuyez de nouveau pour passer en mode lumière faible.

Appuyez encore une fois pour activer le mode SOS.

Appuyez à nouveau pour éteindre la lampe.

6. Précautions de Sécurité

1, Ne pas utiliser la pompe si vous remarquez une anomalie.

2, Toujours vérifier le bon fonctionnement avant utilisation.

3, Assurez-vous que l'entrée d'air reste dégagée pour maintenir un flux d'air fluide.

4, Si la pompe devient excessivement chaude ou émet des bruits inhabituels, éteignez-la immédiatement. Laissez-la refroidir avant de l'utiliser à nouveau.

5, Ne laissez pas la pompe sans surveillance lorsqu'elle est en marche.

6, Gardez-la éloignée des matériaux inflammables et explosifs.

7, Évitez l'exposition à l'humidité, au sable ou aux chocs susceptibles de l'endommager.

8, Rangez la pompe dans un endroit sec, à l'abri de la chaleur ou du froid extrêmes.

9, Comme la pompe contient une batterie au lithium, ne la jetez pas de manière inappropriée et ne l'exposez pas au feu.

10, Gardez-la hors de portée des enfants pour éviter les accidents.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kona Air-Matratzenaufbläser entschieden haben.

Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden, und bewahren Sie es für spätere Nachschlagezwecke auf.

1. Lieferumfang

1 × Kona Air Luftinflator
1 × Weiche Silikondüse
1 × Lange Trichterdüse
1 × Lange Düse
1 × Mittlere Düse
1 × Kurze Düse
1 × Type-C-Kabel
1 × Aufbewahrungsbeutel
1 × Benutzerhandbuch

2. Technische Daten

Produktmodell: Kona Air
Maße: 68×60×55 mm
Gewicht: 138 g
Maximaldruck: 4.5 kPa

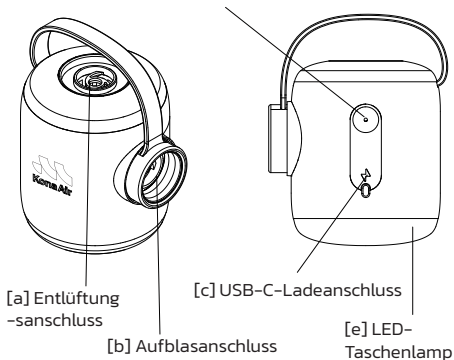
Betriebstemperatur: -10~45°C

Eingebaute Lithiumbatterie: 3,7V/1000mAh×2

Luftstrom: 190–200 L/min

3. Lernen Sie den Kona Air kennen

[d] Ein-/Ausschalter / Batterieanzeige



**[f] Lange Düse**

Für Schwimmbetten
und große Spielzeuge

**[g] Trichterförmige
lange Düse**

Für Schwimmringe und
aufblasbares Spielzeug

**[h] Weiche Silikondüse**

Für aufblasbare Betten

**[i] Für aufblasbare
Betten**

For inflatable beds

**[j] Kurze Düse**

Für Luftkissen und Luftbetten

4. Vor der Verwendung

1. Für optimale Leistung laden Sie die Pumpe vor der ersten Benutzung vollständig auf 100 % auf und laden Sie sie mindestens alle 3 Monate erneut auf.
2. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt und lassen Sie es nicht von Kindern verwenden.
3. Von brennbaren und explosiven Materialien fernhalten.
4. Lagern Sie es bei gemäßigten Temperaturen, geschützt vor Feuchtigkeit, Sand und Stößen.
5. Werfen Sie das Gerät niemals ins Feuer oder entsorgen Sie es unsachgemäß, da es eine eingebaute Lithiumbatterie enthält.

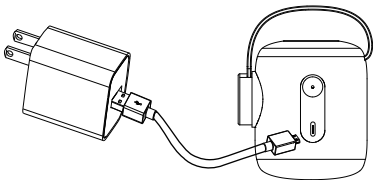
Hinweis: Dieses Produkt ist durch eine 2-jährige Garantie gegen Herstellungsfehler unter normalen Gebrauchsbedingungen abgedeckt.

5. Anwendung

Die Kona Air-Pumpe ist ein professionelles Gerät zum schnellen Aufblasen und Ablassen von Luft bei mittelgroßen und kleinen aufblasbaren Produkten wie Luftmatratzen, Schwimmhilfen, Pools, Sofas, Yogabällen und mehr.

5.1 Aufladen über USB-C

Schließen Sie die Pumpe mit dem USB-C-Kabel an ein Netzteil an, um sie aufzuladen.



LED-Statusanzeigen:

Rotes Licht: 0%–30%

Gelbes Licht: 30%–70%

Grünes Licht: 70%–100%

Hinweis: Die Pumpe kann während des Ladevorgangs nicht verwendet werden.

5.2 Anbringen der Düsen

1. Wählen Sie die passende Düse für Ihre Matratze oder Ihr aufblasbares Produkt.

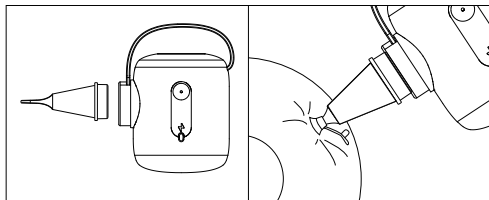
2. Ermitteln Sie den richtigen Anschluss – Die Pumpe hat zwei Anschlüsse:

Aufblasanschluss (INFLATE) zum Befüllen mit Luft.

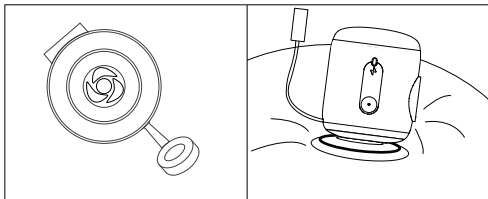
Entlüftungsanschluss (DEFLATE) zum Entfernen von Luft.

3. Düse anbringen – Setzen Sie die gewählte Düse fest in den entsprechenden Anschluss ein. Achten Sie auf einen festen Sitz, um Luftaustritt zu vermeiden.

Zum Aufblasen



Zum Entlüften



5.3 Aufblasen und Entlüften

Doppelklicken Sie auf die Taste [d] EIN/AUS, um das Aufblasen oder Entlüften zu starten.

Doppelklicken Sie erneut, um in den Niedriggeschwindigkeitsmodus zu wechseln.

Doppelklicken Sie ein weiteres Mal, um den Vorgang zu stoppen.

5.4 Verwendung der LED-Taschenlampe

Drücken Sie die Taste [d] EIN/AUS, um das Licht im starken Modus zu aktivieren.

Drücken Sie erneut, um in den schwachen Modus zu wechseln.

Drücken Sie ein weiteres Mal, um den SOS-Modus zu aktivieren.

Drücken Sie erneut, um die Taschenlampe auszuschalten.

6. Sicherheitsvorkehrungen

- 1, Verwenden Sie die Pumpe nicht, wenn Sie Unregelmäßigkeiten bemerken.
- 2, Überprüfen Sie vor der Verwendung immer die ordnungsgemäße Funktion.
- 3, Stellen Sie sicher, dass der Lufteinlass nicht blockiert ist, um einen reibungslosen Luftstrom zu gewährleisten.
- 4, Wenn die Pumpe übermäßig heiß wird oder ungewöhnliche Geräusche macht, schalten Sie sie sofort aus. Lassen Sie sie abkühlen, bevor Sie sie erneut verwenden.
- 5, Lassen Sie die Pumpe während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- 6, Halten Sie sie von brennbaren und explosiven Materialien fern.
- 7, Vermeiden Sie Kontakt mit Feuchtigkeit, Sand oder Stößen, die Schäden verursachen könnten.
- 8, Lagern Sie die Pumpe an einem trockenen Ort, fern von extremer Hitze oder Kälte.
- 9, Da die Pumpe eine Lithiumbatterie enthält, entsorgen Sie sie nicht unsachgemäß und setzen Sie sie keinem Feuer aus.
- 10, Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, um Unfälle zu vermeiden.

Grazie per aver scelto il gonfiatore per materassi Kona Air.

Si prega di leggere attentamente questo manuale d'uso prima dell'utilizzo e conservarlo per consultazioni future.

1. Contenuto della confezione

1 × Pompa d'aria Kona Air
1 × Ugello morbido in silicone
1 × Ugello lungo a imbuto
1 × Ugello lungo
1 × Ugello medio
1 × Ugello corto
1 × Cavo USB-C
1 × Borsa di stoccaggio
1 × Manuale d'uso

2. Specifiche tecniche

Modello del prodotto: Kona Air
Dimensioni: 68×60×55 mm
Peso: 138 g
Pressione massima: 4.5 kPa
Temperatura di esercizio: -10~45°C
Batteria al litio integrata: 3.7V/1000mAh×2
Flusso d'aria: 190~20 L/min

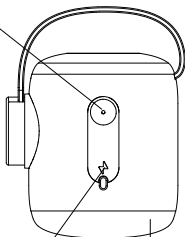
3. Scopri Kona Air

[d] Pulsante ON/OFF / Indicatore batteria



[a] Porta di sgonfiaggio

[b] Porta di gonfiaggio



[c] Porta di ricarica USB-C

[e] Torcia LED



[f] Ugello lungo
Per letti gonfiabili e giochi di grandi dimensioni



[g] Ugello lungo a imbuto
Per ciambelle da nuoto e giochi gonfiabili



[h] Ugello morbido in silicone
Per letti gonfiabili



[i] Ugello medio
Per letti gonfiabili



[j] Ugello corto
Per cuscini e materassi gonfiabili

4. Prima dell'uso

1. Per prestazioni ottimali, caricare completamente il gonfiatore al 100% prima del primo utilizzo e ricaricarlo almeno una volta ogni 3 mesi.
2. Non lasciare il dispositivo incustodito né permettere ai bambini di usarlo.
3. Tenere lontano da materiali infiammabili o esplosivi.
4. Conservare in ambienti a temperatura moderata, lontano da umidità, sabbia o urti.
5. Non gettare mai il dispositivo nel fuoco né smaltirlo in modo improprio a causa della batteria al litio integrata.

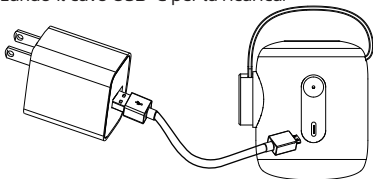
Nota: Questo prodotto è coperto da una garanzia di 2 anni contro i difetti di fabbricazione in condizioni normali di utilizzo.

5. Come si usa

Il gonfiatore Kona Air è uno strumento professionale per gonfiare e sgonfiare rapidamente materassi ad aria, galleggianti, piscine, divani, palle da yoga e molto altro.

5.1 Ricarica tramite USB-C

Collegare il gonfiatore a un adattatore di corrente utilizzando il cavo USB-C per la ricarica.



Indicatori di stato LED:

Luce rossa: 0%–30%

Luce gialla: 30%–70%

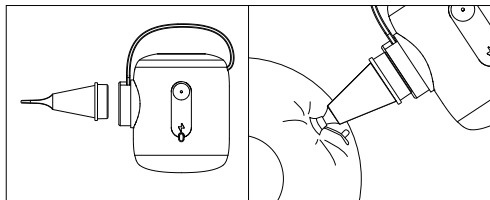
Luce verde: 70%–100%

Nota: Il gonfiatore non può essere utilizzato durante la ricarica.

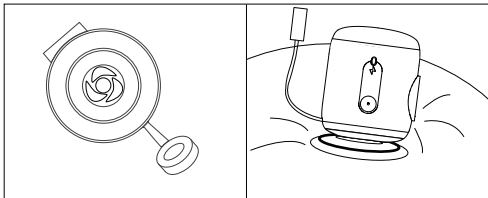
5.2 Installazione degli ugelli

1. Selezionare l'ugello appropriato per il materasso o dispositivo gonfiabile.
2. Identificare la porta corretta – Il gonfiatore ha due porte:
Porta di gonfiaggio (INFLATE) per riempire d'aria.
Porta di sgonfiaggio (DEFLATE) per rimuovere l'aria.
3. Collegare l'ugello – Inserire saldamente l'ugello selezionato nella porta scelta. Assicurarsi che sia ben inserito per evitare perdite d'aria.

Per gonfiare



Per sgonfiare



5.3 Gonfiaggio e sgonfiaggio

Fare doppio clic sul pulsante [d] ON/OFF per iniziare a gonfiare o sgonfiare.

Fare doppio clic di nuovo per passare alla modalità a bassa velocità.

Fare doppio clic ancora una volta per interrompere il gonfiaggio o lo sgonfiaggio.

5.4 Utilizzo della torcia LED

Premere il pulsante [d] ON/OFF per attivare la luce in modalità forte.

Premere di nuovo per passare alla modalità luce debole.

Premere ancora una volta per attivare la modalità SOS.

Premere nuovamente per spegnere la torcia.

6. Precauzioni di Sicurezza

- 1, Non utilizzare il gonfiatore se si notano anomalie.
- 2, Controllare sempre il corretto funzionamento prima dell'uso.
- 3, Assicurarsi che l'ingresso dell'aria rimanga libero per mantenere un flusso d'aria regolare.
- 4, Se il gonfiatore diventa eccessivamente calda o emette rumori insoliti, spegnerla immediatamente. Lasciarla raffreddare prima di riutilizzarla.
- 5, Non lasciare il gonfiatore incustodita mentre è in uso.
- 6, Tenerla lontana da materiali infiammabili ed esplosivi.
- 7, Evitare l'esposizione all'umidità, alla sabbia o agli urti che potrebbero danneggiarla.
- 8, Conservare il gonfiatore in un luogo asciutto, lontano da temperature estreme di calore o freddo.
- 9, Poiché il gonfiatore contiene una batteria al litio, non smaltirla in modo improprio né esporla al fuoco.
- 10, Tenere fuori dalla portata dei bambini per prevenire incidenti.

Děkujeme, že jste si vybrali pumpu na matrace Kona Air.

Před použitím si prosím pečlivě přečtete tuto uživatelskou příručku a uchovejte ji pro budoucí použití.

1. Co je obsaženo v balení

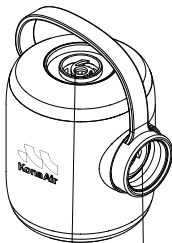
1 x Elektrická vzduchová pumpa
1 x Silikonová měkká tryska
1 x Tryska s nálevkou
1 x Dlouhá tryska
1 x Střední tryska
1 x Krátká tryska
1 x Type-C kabel
1 x Úložná taška
1 x Uživatelská příručka

2. Specifikace

Model produktu: Kona Air
Rozměry: 68×60×55mm (2,68×2,36×2,17in)
Hmotnost: 138g (0,304lb)
Maximální tlak: 4,5 kPa
Provozní teplota: -10~45°C (14°F~113°F)
Vestavěná lithium baterie: 3,7V/1000mAh × 2
Průtok vzduchu: 190–200L/min

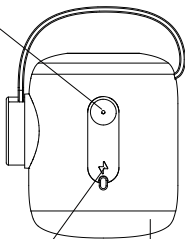
3. Seznamte se s Kona Air

[d] Tlačítko zap/vyp / Indikátor baterie



[a] Vypouštěcí otvor

[b] Nafukovací otvor



[c] USB-C nabíjecí port

[e] LED svítilna



[f] Dlouhá tryska
pro kruhy do vody
a větší nafukovací
hračky



[g] Tryska s nálevkou
pro kruhy do vody
a nafukovací hračky



[h] Silikonová měkká tryska
pro nafukovací postele



[i] Střední tryska
pro nafukovací postele



[j] Krátká tryska
pro nafukovací polštáře

4. Před použitím

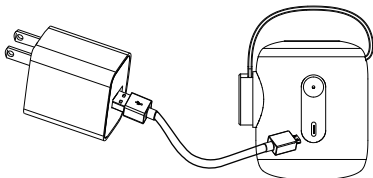
1. Pro optimální výkon plně nabijte pumpu na 100 % před prvním použitím a zajistěte, aby byla znovu nabita alespoň jednou za 3 měsíce.
2. Neponechávejte pumpu bez dozoru a nedovolte dětem ji používat.
3. Uchovávejte mimo dosah hořlavých a výbušných materiálů.
4. Skladujte na místech s mírnou teplotou, mimo vlhkost, písek nebo nárazy.
5. Nikdy nepřehazujte zařízení do ohně ani jej nesprávně nevyhazujte kvůli vestavěné lithium baterii.

5. Jak používat

Pumpa Kona Air je profesionální nástroj pro rychlé nafukování a vyfukování středních a malých nafukovacích předmětů, jako jsou vzduchové matrace, plovací pomůcky, bazény, pohovky, jóga míče a další.

5.1 Nabíjení přes USB-C

Připojte pumpu k adaptéru pomocí USB-C kabelu pro nabíjení.



Indikátory stavu LED světla:

Červená: 0 %~30 %

Žlutá: 30 %~70 %

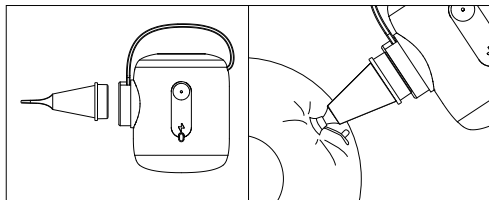
Zelená: 70 %~100 %

Poznámka: Pumpu nelze používat během nabíjení.

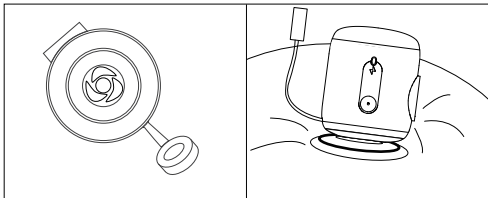
5.2 Instalace trysek

1. Vyberte vhodnou trysku, která odpovídá vaší matraci nebo nafukovacímu zařízení.
2. Určete správný port – Pumpa má dva porty:
Nafukovací port (INFLATE) pro naplnění vzduchem.
Vypouštěcí port (DEFLATE) pro odvod vzduchu.
3. Připojte trysku – Pevně vložte vybranou trysku do zvoleného portu. Ujistěte se, že sedí těsně, aby nedocházelo k úniku vzduchu.

Pro nafukování



Pro vypouštění



5.3 Nafukování a vypouštění

Dvakrát klikněte na tlačítko [d] ON/OFF pro zahájení nafukování nebo vypouštění.

Dvakrát klikněte znovu pro přepnutí do nízkorychlostního režimu.

Ještě jednou dvakrát klikněte pro zastavení nafukování nebo vypouštění.

5.4 Použití LED svítilny

Stiskněte tlačítko [d] ON/OFF pro aktivaci silného světla.

Stiskněte znovu pro přepnutí do slabého světla.

Stiskněte ještě jednou pro aktivaci SOS režimu.

Stiskněte znovu pro vypnutí svítilny.

6. Bezpečnostní opatření

- 1, Nepoužívejte pumpu, pokud zaznamenáte jakékoliv abnormality.
- 2, Před použitím vždy zkontrolujte správnou funkci.
- 3, Zajistěte, aby byl přívod vzduchu volný pro plynulý průtok.
- 4, Pokud se pumpa nadměrně zahřeje nebo vydává neobvyklé zvuky, ihned ji vypněte a nechte vychladnout před dalším použitím.
- 5, Neponechávejte pumpu bez dozoru během používání.
- 6, Uchovávejte mimo dosah hořlavých a výbušných materiálů.
- 7, Vyhnete se vystavení vlhkosti, písku nebo nárazům, které mohou způsobit poškození.
- 8, Skladujte pumpu na suchém místě, mimo extrémní teplo nebo chlad.
- 9, Jelikož pumpa obsahuje lithium baterii, nevyhazujte ji nesprávně ani nevystavujte ohni.
- 10, Uchovávejte mimo dosah dětí, aby nedošlo k nehodám.

Ďakujeme, že ste si vybrali pumpu na matrace Kona Air.

Pred použitím si prosím dôkladne prečítajte túto používateľskú príručku a uchovajte ju pre budúce použitie.

1. Čo je v balení

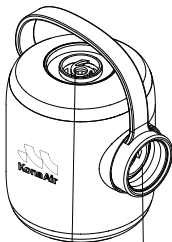
1 x Elektrická vzduchová pumpa
1 x Silikónová mäkká tryska
1 x Tryska s lievikom
1 x Dlhá tryska
1 x Stredná tryska
1 x Krátka tryska
1 x Type-C kábel
1 x Úložná taška
1 x Používateľská príručka

2. Špecifikácie

Model produktu: Kona Air
Rozmery: 68×60×55mm (2,68×2,36×2,17in)
Hmotnosť: 138g (0,304lb)
Maximálny tlak: 4,5 kPa
Prevádzková teplota: -10~45°C (14°F~113°F)
Vstavaná lítiová batéria: 3,7V/1000mAh × 2
Prúdenie vzduchu: 190-200L/min

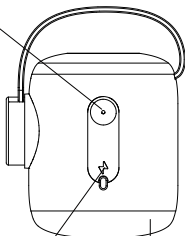
3. Zoznámte sa s Kona Air

[d] Tlačidlo zap/vyp / Indikátor batérie



[a] Výpustný otvor

[b] Nafukovací otvor



[c] USB-C nabíjací port

[e] LED svetlo



[f] Dlhá tryska
pre plávajúce kruhy
a väčšie nafukovacie
hračky



[g] Tryska s lievikom
pre plávajúce kruhy
a nafukovacie hračky



[h] Silikónová mäkká tryska
pre nafukovacie postele



[i] Stredná tryska
pre nafukovacie postele



[j] Krátka tryska
pre nafukovacie vankúše

4. Pred použitím

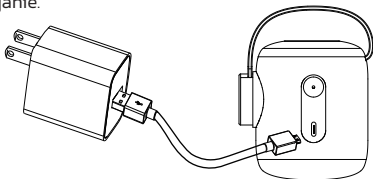
1. Pre optimálny výkon plne nabite pumpu na 100 % pred prvým použitím a zabezpečte, aby bola nabitá aspoň raz za 3 mesiace.
2. Neopenechávajte pumpu bez dozoru a nedovoľte deťom ju používať.
3. Uchovávajte mimo dosahu horľavých a výbušných materiálov.
4. Skladujte na miestach s miernou teplotou, mimo vlhkosti, piesku alebo nárazov.
5. Nikdy nehádzte zariadenie do ohňa ani ho nesprávne nevyhadzujte kvôli zabudovanej lítiovej batérii.

5. Ako používať

Pumpa Kona Air je profesionálny nástroj na rýchle nafukovanie a vyfukovanie stredných a malých nafukovacích predmetov, ako sú vzduchové matrace, plávacie pomôcky, bazény, pohovky, joga lopty a ďalšie.

5.1 Nabíjanie cez USB-C

Pripojte pumpu k adaptéru pomocou USB-C kábla na nabíjanie.



Indikátory stavu LED svetla:

Červená: 0 %~30 %

Žltá: 30 %~70 %

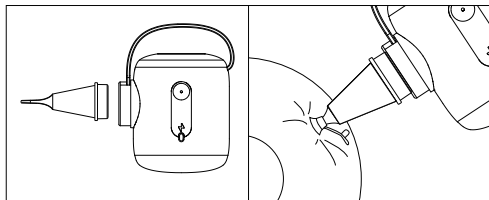
Zelená: 70 %~100 %

Poznámka: Pumpu nie je možné používať počas nabíjania.

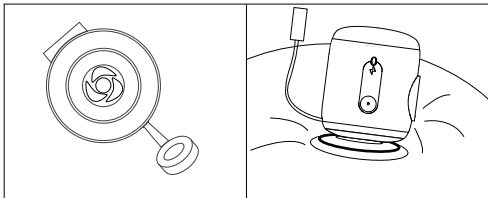
5.2 Inštalácia trysiek

1. Vyberte vhodnú trysku, ktorá sedí na vašu matrac alebo nafukovací predmet.
2. Určte správny port – Pumpa má dva porty:
Nafukovací port (INFLATE) pre naplnenie vzduchom.
Výpustný port (DEFLATE) pre odstránenie vzduchu.
3. Pripojte trysku – Pevne vložte vybranú trysku do zvoleného portu. Uistite sa, že sedí tesne, aby nedošlo k úniku vzduchu.

Pre nafukovanie



Pre vypúšťanie



5.3 Nafukovanie a vypúšťanie

Dvakrát kliknite na tlačidlo [d] ON/OFF pre spustenie nafukovania alebo vypúšťania.

Dvakrát kliknite znovu pre prepnutie do nízkej rýchlosti.

Ešte raz dvakrát kliknite pre zastavenie nafukovania alebo vypúšťania.

5.4 Použitie LED svetla

Stlačte tlačidlo [d] ON/OFF pre aktiváciu silného svetla.

Stlačte znovu pre prepnutie do slabého svetla.

Stlačte ešte raz pre aktiváciu SOS režimu.

Stlačte znovu pre vypnutie svetla.

6. Bezpečnostné opatrenia

- 1, Nepoužívajte pumpu, ak zaznamenáte akékoľvek abnormality.
- 2, Pred použitím vždy skontrolujte správnu funkciu.
- 3, Zabezpečte, aby bol prívod vzduchu voľný pre plynulý prietok.
- 4, Ak sa pumpa nadmerne zahreje alebo vydáva neobvyklé zvuky, okamžite ju vypnite a nechajte vychladnúť pred ďalším použitím.
- 5, Neponechávajte pumpu bez dozoru počas používania.
- 6, Uchovávajte mimo dosahu horľavých a výbušných materiálov.
- 7, Vyhnite sa vystaveniu vlhkosti, piesku alebo nárazom, ktoré môžu spôsobiť poškodenie.
- 8, Skladujte pumpu na suchom mieste, mimo extrémneho tepla alebo chladu.
- 9, Keďže pumpa obsahuje lítiovú batériu, nevyhadzujte ju nesprávne ani nevystavujte ohňu.
- 10, Uchovávajte mimo dosahu detí, aby nedošlo k nehodám.

Köszönjük, hogy a Kona Air matrac pumpát választotta.

Kérjük, a használat előtt alaposan olvassa el ezt a felhasználói kézikönyvet, és őrizze meg későbbi használatra.

1. Mit tartalmaz a csomag

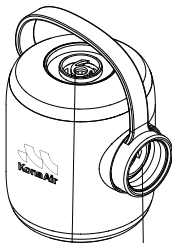
1 x Elektromos légpumpa
1 x Szilikon puha fúvóka
1 x Tölcséres hosszú fúvóka
1 x Hosszú fúvóka
1 x Közepes fúvóka
1 x Rövid fúvóka
1 x Type-C kábel
1 x Tároló táska
1 x Felhasználói kézikönyv

2. Műszaki adatok

Termék modell: Kona Air
Méret: 68×60×55mm (2,68×2,36×2,17in)
Súly: 138g (0,304lb)
Maximális nyomás: 4,5 kPa
Működési hőmérséklet: -10~45°C (14°F~113°F)
Beépített lítium akkumulátor: 3,7V/1000mAh × 2
Légáramlás: 190-200L/min

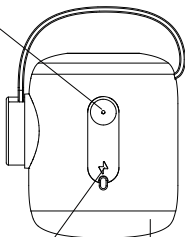
3. Ismerje meg a Kona Air-t

[d] Be/Ki gomb / Akkumulátor jelző



[a] Leeresztő
nyílás

[b] Felfújó nyílás



[c] USB-C töltőport

[e] LED lámpa



[f] Hosszú fúvóka
úszógumikhoz és
nagyobb felfújható
játékokhoz



**[g] Tölcséres hosszú
fúvóka**
úszógumikhoz és
felfújható játékokhoz



**[h] Szilikon puha
fúvóka**
felfújható ágyakhoz



[i] Közepes fúvóka
felfújható ágyakhoz



[j] Rövid fúvóka
felfújható párnákhoz

4. Használat előtt

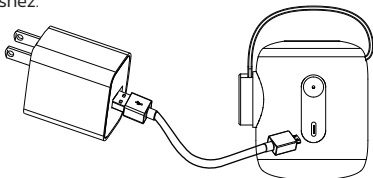
1. Az optimális teljesítmény érdekében teljesen töltse fel a pumpát 100%-ra az első használat előtt, és gondoskodjon róla, hogy legalább háromhavonta újratöltse.
2. Ne hagyja a pumpát felügyelet nélkül, és ne engedje, hogy gyermekek használják.
3. Tartsa távol gyúlékony és robbanásveszélyes anyagoktól.
4. Tárolja mérsékelt hőmérsékletű környezetben, távol a nedvességtől, homoktól vagy ütődésektől.
5. Soha ne dobja a készüléket tűzbe, és ne dobja el helytelenül a beépített lítium akkumulátor miatt.

5. Használati útmutató

A Kona Air pumpa professzionális eszköz közepes és kisméretű felfújható tárgyak gyors felfújására és leeresztésére, például légmatracok, úszóeszközök, medencék, kanapék, jóga labdák és mások.

5.1 Töltés USB-C-vel

Csatlakoztassa a pumpát az adapterhez USB-C kábelrel a töltéshez.



LED fény állapotjelzők:

Piros: 0 %~30 %

Sárga: 30 %~70 %

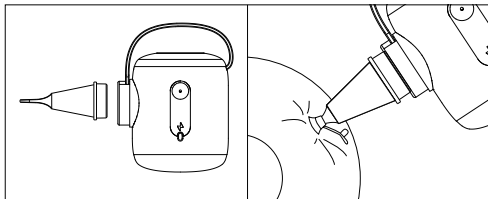
Zöld: 70 %~100 %

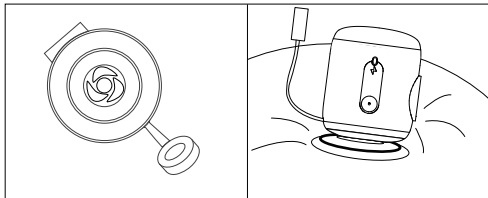
Megjegyzés: A pumpa töltés közben nem használható.

5.2 Fúvókák telepítése

1. Válassza ki a megfelelő fúvókát, amely illeszkedik a matracához vagy a felfújható eszközhöz.
2. Azonosítsa a megfelelő portot – A pumpának két portja van:
Felfújó port (INFLATE) a levegő befújáshoz.
Leeresztő port (DEFLATE) a levegő eltávolításához.
3. Csatlakoztassa a fúvókát – Helyezze be szorosan a kiválasztott fúvókát a kiválasztott portba. Győződjön meg róla, hogy jól illeszkedik, hogy elkerülje a levegő szivárgását.

Felfújásnál





5.3 Felfújás és leeresztés

Kétszer kattintson a [d] ON/OFF gombra a felfújás vagy leeresztés megkezdéséhez.

Kétszer kattintson újra a lassú sebességű módhoz való váltáshoz.

Még egyszer kattintson a felfújás vagy leeresztés leállításához.

5.4 LED lámpa használata

Nyomja meg a [d] ON/OFF gombot az erős fény aktiválásához.

Nyomja meg újra a gyenge fény módhoz való váltáshoz.

Még egyszer nyomja meg az SOS mód aktiválásához.

Nyomja meg újra a lámpa kikapcsolásához.

6. Biztonsági óvintézkedések

- 1, Ne használja a pumpát, ha bármilyen rendellenességet észlel.
- 2, Használat előtt mindig ellenőrizze a készülék megfelelő működését.
- 3, Biztosítsa, hogy a levegőbevezetés akadálytalan legyen a folyamatos légáramlás érdekében.
- 4, Ha a pumpa túlmelegszik vagy szokatlan zajt ad, azonnal kapcsolja ki, és hagyja lehűlni a további használat előtt.
- 5, Ne hagyja a pumpát felügyelet nélkül használat közben.
- 6, Tartsa távol gyúlékony és robbanásveszélyes anyagoktól.
- 7, Kerülje a nedvességet, homokot vagy ütődéseket, amelyek károsíthatják a készüléket.
- 8, Tárolja a pumpát száraz helyen, távol a szélsőséges hőtől vagy hidegtől.
- 9, Mivel a pumpa lítium akkumulátort tartalmaz, ne dobja el helytelenül és ne tegye tűzbe.
- 10, Tartsa távol gyermekektől a balesetek elkerülése érdekében.

弊社製品をご購入・ご利用いただき、
誠にありがとうございます。

安全にお使いいただくためには、製品をご使用になる
前によくお読みください。またお読みになったあとも
、必ず保管してください。

1. パッケージ内容

1× 電動エアポンプ本体
1× シリコンソフトノズル
1× 尖ったエアノズル(M)
1× 尖ったエアノズル(S)
1× 大口径ノズル
1× 小口径ノズル
1× Type-Cケーブル
1× 収納袋
1× 取扱説明書

2. 仕様

型番: Kona Air
サイズ: 68x60x55 mm
重さ: 138 g
最大空気圧値: 4.5 kPa
作業温度: -10~45° C
バッテリー-容量: 3.7V/1000mAh×2
空気流れ: 190-200 L/min

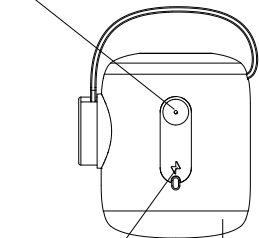
3.商品図解

[d]ON/OFFボタン/バッテリー表示灯



[a]空気抜きポート

[b]空気入れポート



[c]USB-C充電ポート

[e]LEDライト



[f]尖ったエアノズル(S)
一部の浮き輪と大型
の空気で膨らませ
るおもちゃに適用



[g]尖ったエアノズル(M)
一部の浮き輪と空気
で膨らませるおも
ちゃに適用



[h]シリコンソ
フトノズル
エアベッドに適用



[i]大口径ノズル
エアベッドに適用



[j]小口径ノズル
アウトドアクッションに適用

4.ご使用の前に

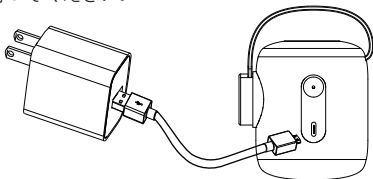
- 1.最適な性能を発揮させるため、初回使用前にポンプを100%完全充電してください。また、3ヶ月に1回の再充電をおすすめします。
- 2.子供の手の届かない場所に保管してください。
- 3.可燃性や爆発性の物品の近くでの使用は避けてください。
- 4.湿気、砂塵の多い場所や、衝撃を受けやすい場所を避け、適温の環境に保管してください。
- 5.本製品はリチウム電池を内蔵しています。火に投入した
注：本製品は廃棄物として処分せず、2年間の保証が適用されます。

5.使い方

Kona Air Pump（コナ・エアポンプ）は、エアマツトレス、フローター、プール、ソファ、ヨガボールなど中小型の膨張式製品に対し、素早い充放気が可能なプロ仕様のツールです。

5.1 USB-Cによる充電方法

USB-Cケーブルでポンプと電源アダプターを接続し、充電を行ってください。



LEDインジケータの点灯状態：

赤色点灯：0%～30%

黄色点灯：30%～70%

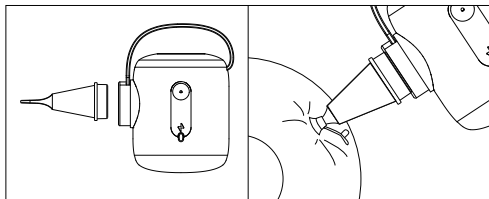
緑色点灯：70%～100%

注：充電中はポンプを使用しないでください。

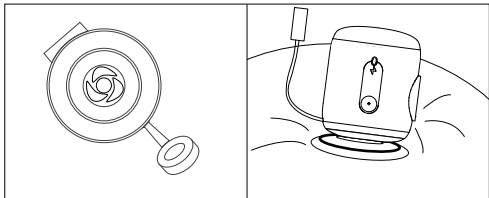
5.2 ノズルの取り付け

1. マットレスまたは空気入りデバイスに合った適切なノズルを選択してください。
2. 正しいポートを特定します。ポンプには2つのポートがあります。
空気を入れるための空気入れポート（INFLATE）。
空気を抜くための空気抜きポート（DEFLATE）。
3. ノズルを取り付けます。選択したノズルを選んだポートにしっかりと差し込んでください。空気漏れを防ぐために、しっかりと嵌合することを確認してください。

空気入れ



空気抜き



5.3 空気入れと空気抜き

[d] ON/OFFボタンをダブルクリックすると、空気入れまたは空気抜きが開始されます。

もう一度ダブルクリックすると、低速モードに切り替わります。

さらにもう一度ダブルクリックすると、空気入れまたは空気抜きが停止します。

5.4 LEDライトの使い方

[d]ON/OFFボタンを1回押すと、強モードのライトが作動します。

再度押すと弱モードのライトに切り替わります。

もう1度押すとSOSモードが起動します。

もう1度押すとライトが消灯します。

6. 安全上の注意

- 1, 異常を感じた場合はポンプを使用しないでください。
- 2, 使用前に必ず正常に動作することを確認してください。
- 3, スムーズな空気の流れを維持するために、吸気口を塞がないようにしてください。
- 4, ポンプが異常に熱くなったり異音が発生した場合は、直ちに電源を切ってください。冷却後に再使用してください。
- 5, 使用中はポンプを放置しないでください。
- 6, 可燃性および爆発性のある物質の近くで使用しないでください。
- 7, 水分、砂、衝撃による損傷を避けてください。
- 8, 極端な高温や低温を避け、乾燥した場所に保管してください。
- 9, ポンプにはリチウム電池が含まれているため、不適切に廃棄したり火に入れたりしないでください。
- 10, 事故を防ぐため、子供の手の届かない場所に保管してください。



WOOWIND

Made to inflate



SCAN ME

- **ACTIVATE YOUR WARRANTY**
BY SCANNING THE FOLLOWING
QR CODE.

- **ACTIVA TU GARANTÍA**
ESCANEANDO EL SIGUIENTE
CÓDIGO QR.

- **ACTIVEZ VOTRE GARANTIE**
EN SCANNANT LE CODE QR
SUIVANT.

- **AKTIVIEREN SIE IHRE**
GARANTIE, INDEM SIE DEN
FOLGENDEN QR-CODE SCANNEN.

- **ATTIVA LA TUA GARANZIA**
SCANSIONANDO IL SEGUENTE
CODICE QR.

- 以下のQRコードをスキャンし
て、保証を有効にしてください

。

